

I Neuherrnhuts kirkebog har Spindler skrevet følgende om S:P:Kleinschmidt - uden nummerering og i parentes.

(Samuel Peter Kleinschmidt, ein, wegen Differenzen mit unsern werthen Vorgesetzten zwar aus unsrer in die dänische Mission übergetretener, in dem engern Verbande der Brüdergemeine aber verbliebener und seiner Herzensgesinnung nach mit ihr eng verbundener lediger Bruder, möge hier unter der Zahl unsrervorangegangenen lieben Mitstreiter auch ein Plätzlein finden, da er sich um die ganzer hiesige Mission höchst verdient gemacht und auch hier auf unserm Gottesacker sein letztes Ruheplätzlein gefunden. - Er war am 27. Februar 1814 hier in Grönland (Lichtenau?) geboren. - 9 Jahr alt kam er zur Erziehung nach Europa, und 1841 erhielt er einen Ruf zum Dienst an der hiesigen Mission, in der er bis zum Jahre 1859 verblieb, worauf er aus oben angegebenen Grunde zur dänischen Mission überging und in Godthaab Seminarlehrer wurde. Aus unserm Dienerverbande zwar ausgetreten, hat er gleichwohl unserm hiesigen Werk durch seine vielen Schriften und Übersetzungen, besonders der der hl. Schrift, wie durch verschiedene Hilfeleistungen viele und überaus wichtige Dienste geleistet, wie er sich auch stets als zu uns gehörig betrachtet und nur bei und mit uns das hl. Abendmahl beging. Im Sommer 1884 umnachtete sich für einige Zeit sein Geist und von da ab war es leider mit seiner Arbeitskraft zu Ende. Nachdem er in Schwachheit und unter mancherlei Nöten noch 1½ Jahr verbracht, wurde er, wie er sich es gewünscht, am 9. Febr. 1886 ohne allen Todeskampf ganz plötzlich wol an einer Blutstockung im Herzen überaus sanft und, wie wir zuversichtlich hoffen, selig vollendet in seinem 72. Lebensjahr. Am 17. Februar wurde unter zahlreicher Beteiligung, auch von Seiten der Herren Dänen in Godthaab seine entseelte Hütte allhier auf unserm Gottesacker zur Ruhe bestattet. - Der Herr vergelte diesem unserm lieben Bruder in der Ewigkeit Alles reichlich was er an uns und dem ganzen hiesigen Werk getan!)